



1990-2016

美國紐約華人總商會26周年

26th Anniversary Chinese Business Association of New York

112-15 Northern Blvd., CF-1, Corona, NY 11368 Tel: 718-779-8868 Fax: 718-779-8838

www.nycba.us

康州金神大賭場

鳴謝紐約華人總商會

26年



為華人商戶作出貢獻

亞洲市場部貴賓熱線：877.999.9977
中文網站：MOHEGANSUN.COM/888



會長致詞



尊敬的各位來賓，大家好！

紐約華人總商會成立至今已經有二十六年了。在此，非常感謝商會同仁對我的信任和支持，讓我和全體會員繼續為華裔社區的政治、經濟、文化以及慈善事業的繁榮發展貢獻力量和愛心。

紐約華人總商會經過了二十六年的發展，在歷屆會長和會員的無私奉獻和積極努力下，在社會各界熱心人士的關心和愛護下，在主流企業和銀行界的支持和讚助下，全體會員腳踏實地，秉持“團結華商、群策群力、發展經濟、促進繁榮”的宗旨，積極參與美國主流社會和華人社區的政治、經濟等各項活動，總商會得以成為目前紐約地區最具實力和影響力的商業團體之一，得到美國聯邦政府、紐約州和市政府的高度重視和表彰。同時，總商會對中國的經濟發展也非常關心，經常和中國的一些商業團體進行交流，並尋求合作機會。至今，有很多商會成員在中國都有投資。

多年來，總商會的成員一直都是由兩岸三地的企業家組成，會員越來越多，大家團結一致，積極參與華商交流活動，多次組團參加了世界華商大會，與全球各地華商進行交流，免費為社區提供商業講座，其中包括房地產買賣、房屋貸款、保險以及法律諮詢。

總商會也積極參與慈善活動回饋社會，贊助紐約華人集中地區的中小學圖書文具，購置冬衣捐助中國貧困地區的兒童，幫助社區受難人士，每年舉辦敬老大會，籌款支持華人參政議政。在梁彼得事件中，為了維護司法公正和華人權益，總商會成員出錢出力。

在此，謹讓我代表商會感謝社區僑團和駐紐約總領館對總商會的一貫支持，感謝始終如一、獻計獻策、出資出力、支持總商會的各界人士和讚助商家，讓我們同舟共濟，團結協作，一起繼續為華裔社區的繁榮發展而不懈努力。

最後，祝出席今天活動的各位企業家、嘉賓、朋友們身體健康，心想事成！謝謝大家！

會長徐家樹

2016年9月9日

紐約州州長Andrew M. Cuomo賀函



STATE OF NEW YORK
EXECUTIVE CHAMBER
ALBANY 12224

ANDREW M. CUOMO
GOVERNOR

September 9, 2016

Dear Friends:

It is a pleasure to send greetings to the members and guests of the New York Chinese Business Association (NYCBA) gathered for your 26th anniversary celebration.

The Chinese American community has a strong presence in our state and is an important source of commercial, business, and economic development. This event represents a significant gathering of key business leaders in the tri-state area who celebrate your organization's 26-year history of creating and expanding opportunities for smaller Chinese-owned businesses.

The NYCBA is committed to increasing entrepreneurial opportunities and, at the same time, supporting social, humanitarian, and cultural initiatives within the community. Tonight, your membership of more than 200 strong can reflect with pride on their positive encouragement of emerging new businesses and broader work on behalf of various worthy causes. I applaud your commitment to serving the interests of the business sector and strengthening ties among the statewide Chinese community.

Warmest regards and best wishes for an enjoyable evening.

Sincerely

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Andrew M. Cuomo".

ANDREW M. CUOMO

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

printed on recycled paper

中華人民共和國駐紐約總領事館
Consulate General of the People's Republic of China in New York

賀 函

美國紐約華人總商會：

值此美國紐約華人總商會成立 26 周年之際，中華人民共和國駐紐約總領事館謹向貴會表示誠摯的祝賀！

美國紐約華人總商會成立 26 年來，廣泛團結旅美鄉親，熱忱服務僑胞和商界，積極參與僑社活動，為提升中美兩國的經貿交流與合作做出了不懈的努力。希望貴會繼續發揮華商交流合作的平台優勢，主動融入主流社會，為促進華人在美國更好地生存和發展，加強中美人民的了解與友誼做出更大的貢獻。

衷心祝賀美國紐約華人總商會 26 周年年會取得圓滿成功！

中華人民共和國駐紐約總領事館

二〇一六年八月二十四日



紐約市市長Bill de Blasio賀函



THE CITY OF NEW YORK
OFFICE OF THE MAYOR
NEW YORK, NY 10007

September 9, 2016

Dear Friends:

I am delighted to welcome you to the New York Chinese Business Association's 26th anniversary celebration.

Our great city would not be the global hub of commerce and innovation it is today without the tremendous contributions of Asian New Yorkers. Since 1990, NYCBA has worked to empower minority entrepreneurs and advocate on behalf of the Chinese American business community. The Association has also demonstrated a commitment to service by supporting a local senior center, raising funds for disaster relief initiatives, and sponsoring cultural events. I commend NYCBA for its efforts to foster diversity and economic development, and I look forward to its members strengthening our business sector as we strive to expand opportunity for all New Yorkers.

On behalf of the City of New York, please accept my best wishes for an enjoyable evening and continued success.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Bill de Blasio".

Bill de Blasio
Mayor

美國國會參議員Charles E Schumer賀函

CHARLES E. SCHUMER
NEW YORK

COMMITTEES:
BANKING
DEMOCRATIC POLICY & COMMUNICATIONS
FINANCE
JUDICIARY
RULES

United States Senate

WASHINGTON, DC 20510-3203
September 9th 2016

Dear Friends:

It is an honor to offer my salutations and sincerest congratulations as you gather to celebrate the New York Chinese Business Association Inc. 26th Anniversary. I am grateful to have this opportunity to recognize the exemplary work of the New York Chinese Business Association Inc. on this auspicious occasion.

Since its inception, the New York Chinese Business Association has encouraged the creation of more minority owned businesses to contribute to the prosperity of the Chinese community through entrepreneurial endeavors. As a strong advocate for community improvement and the betterment of all New Yorkers, NYCBA has played a principal role, inspiring greater community activities, ensuring prosperity through local programming and initiatives, as well as philanthropic partnerships in the community.

I applaud the commitment and dedication that the New York Chinese Business Association, Inc. has demonstrated to the Chinese business community in its improvement of entrepreneurship and work that it has given to over ten thousand people to date. I would like to thank everyone gathered here today for your involvement to helping this great state flourish.

Congratulations on twenty six years of encouragement and support for entrepreneurial ventures in the Chinese-American community. I know that the leadership of the New York Chinese Business Association, Inc. and its members will continue to serve New Yorkers and the larger Chinese-American community for years to come. Best wishes for a wonderful event!

Sincerely,



Charles E. Schumer
United States Senator

國會議員Grace Meng賀函



GRACE MENG
HOUSE OF REPRESENTATIVES
Washington, D.C. 20515

September 9, 2016

New York Chinese Business Association
112-15 Northern Blvd CF-1
Corona, New York 11368

Dear New York Chinese Business Association:

I am delighted to extend my heartfelt greetings to all gathered at the New York Chinese Business Association's 26th Anniversary Ceremony.

Since its founding in 1990, the New York Chinese Business Association (NYCBA) has worked closely with federal agencies for the purpose of helping minority-owned businesses effectively operate and give back to their communities. With a focus on New York State and the tristate area, NYCBA has served as a liaison between various governmental agencies and has remained committed to promoting the best business practices amongst the association's networks. Additionally, NYCBA has made numerous contributions to the community through initiatives that have helped raise funds for disaster relief, local senior citizen centers, and sponsored events that highlight Chinese traditions and culture. The association has also hosted receptions for international business groups from mainland China, Taiwan, and Hong Kong.

I am honored to join NYCBA and congratulate them on twenty-six years of service. I commend the New York Chinese Business Association for its long-standing commitment to bolstering minority-owned businesses and the community-at-large.

Please accept my best wishes for a wonderful celebration and much continued success!

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Grace Meng', written in a cursive style.

Grace Meng
Member of Congress

紐約州眾議長助理Felix W. Ortiz賀函



FÉLIX W. ORTIZ
51st District

THE ASSEMBLY STATE OF NEW YORK ALBANY

ASSISTANT SPEAKER

COMMITTEES
Ways and Means
Rules
Labor
Correction

August 14, 2016

Chinese Business Association of New York
112-15 Northern Boulevard
Corona, NY 11368

Dear Friends:

Congratulations as you hold your 26th Dinner Gala on September 9th. I want to wish you the very best on this important occasion.

Your organization of Chinese Business Association of New York State is highly regarded. Working with federal and other government agencies to help minority owned businesses grow and prosper, you have contributed greatly.

It is wonderful to see how you have expanded to over 200 members that employ 10,000 people today. The Chinese Business Association of New York has served as a strong advocate and has played a leadership role in many community activities organized to fulfill your mission.

With my best wishes.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Felix W. Ortiz".

Felix W. Ortiz
Assistant Speaker
New York State Assembly

紐約州參議員Daniel Squadron賀函



DANIEL SQUADRON
SENATOR, 26TH DISTRICT

THE SENATE
STATE OF NEW YORK



September 9, 2016

Chris Xu
President
New York Chinese Business Association
112-15 Northern Blvd.
Corona, NY 11368

Dear Friends:

It is my great honor to congratulate the New York Chinese Business Association on its 26th anniversary celebration. I commend the New York Chinese Business Association for its years of hard work and dedication to our city's business community.

Since 1990, the New York Chinese Business Association has grown to include over 200 members and has further deepened its engagement with local communities. It has also helped minority owned businesses grow by advocating for their needs and interests.

I extend my warm regards on this special occasion.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Daniel Squadron'.

Daniel Squadron
State Senator
26th Senate District

紐約州眾議員Peter J. Abbate Jr. 賀函



PETER J. ABBATE, JR.
Assemblyman 49TH District
Kings County

THE ASSEMBLY STATE OF NEW YORK ALBANY

CHAIRMAN
Committee on
Governmental Employees

CHAIRMAN
Subcommittee on
Safety in the Work Place

COMMITTEES
Aging
Banks
Consumer Affairs & Protection
Labor

September 9th 2016

New York Chinese Business Association
112-15 Northern Blvd.
Corona, NY 11368

Dear Friends,

Congratulations to the New York Chinese Business Association (NYCBA) on your 26th Anniversary Dinner.

NYCBA is highly regarded in the tri-state area for tireless work with federal agencies, assisting minority owned businesses grow and prosper and to contributing back to the community.

Over the decades since its founding in 1990, NYCBA has grown to over 200 members and continues to serve as a strong advocate and had played a valuable leadership role in many community activities. Donations to local senior centers, fundraising efforts and Chinese heritage and culture events serve to help so many in our community and beyond.

I wish you much success in your ongoing ventures. Best wishes for an outstanding dinner reception.

Sincerely,

Peter J. Abbate, Jr.

Member of Assembly

紐約市主計長Scott Stringer賀函



THE CITY OF NEW YORK
OFFICE OF THE COMPTROLLER
SCOTT M. STRINGER



September 9, 2016

New York Chinese Business Association
112-15 Northern Boulevard, CF-1
Corona, NY 11368

Dear Friends,

It is my pleasure to extend best wishes to all attending the New York Chinese Business Association's 26th Anniversary Celebration.

For nearly three decades, the New York Chinese Business Association (NYCBA) has been an unwavering advocate for local minority-owned businesses. Its tireless work to foster partnerships with federal and local government provides opportunities for thousands of workers and hundreds of small businesses. NYCBA continues to give back to the community by sponsoring Chinese cultural events and supporting senior centers. These outstanding initiatives are vital to the success, strength, and growth of our City's economy.

Thank you to the New York Chinese Business Association for organizing tonight's celebration of community and service. Please accept my best wishes for continued success.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Scott M. Stringer".

Scott M. Stringer
New York City Comptroller

皇后區區長Melinda Katz賀函



MELINDA KATZ
PRESIDENT



CITY OF NEW YORK
OFFICE OF THE
PRESIDENT OF THE BOROUGH OF QUEENS
120-55 QUEENS BOULEVARD
KEW GARDENS, NEW YORK 11424

(718) 286-3000
www.queensbp.org
info@queensbp.org

September 9, 2016

Chris Xu
President
The New York Chinese Business Association
112-15 Northern Boulevard CF-1
Corona, NY 11368

Dear Mr. Xu:

Greetings to you and to all the members, friends and supporters of The New York Chinese Business Association (NYCBA) on the occasion of the association's 26th Anniversary celebration.

This evening's event gives us an opportunity to celebrate the NYCBA's contributions to our borough and its success in working with federal agencies to help minority owned businesses grow and prosper. Your organization has done an excellent job of advocating for the interests of your membership and of the community at-large.

On behalf of the 2.3 million residents of Queens, "The World's Borough," I offer our sincere congratulations to you and to everyone involved with the NYCBA as you celebrate the association's 26th anniversary. I hope all in attendance enjoy tonight's event and I wish you all continued success in all your endeavors.

Sincerely,



Melinda Katz
President
Borough of Queens

曼哈頓區區長Gale Brewer賀函



OFFICE OF THE PRESIDENT
BOROUGH OF MANHATTAN
THE CITY OF NEW YORK

1 Centre Street, 19th floor, New York, NY 10007
(212) 669-8300 p (212) 669-4306 f

431 West 125th Street, New York, NY 10027
(212) 531-1609 p (212) 531-4615 f

www.manhattanbp.nyc.gov

Gale A. Brewer, Borough President

September 9, 2016

Dear Friends:

Congratulations to the New York Chinese Business Association on your 26th anniversary of service to small business owners and entrepreneurs in Manhattan and New York City.

NYCBA's continued support for those seeking to start a new business in Manhattan inspires all of us who believe in the promise and opportunity that immigrants find in our borough. Your commitment to helping minority-owned businesses grow and prosper is also important because it strengthens our local communities.

We wish the NYCBA continued success in the year ahead and thank you again for your service.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Gale A. Brewer". The signature is written in a cursive, flowing style.

Gale A. Brewer

布碌崙區區長Eric Adams賀函



OFFICE OF THE BROOKLYN BOROUGH PRESIDENT

ERIC L. ADAMS
President

September 9, 2016

Chris Xu, President
New York Chinese Business Association, Inc.
134-03 35th Avenue
Flushing, NY 11354

Dear Mr. Xu:

Brooklyn has a time-honored tradition of paying tribute to those extraordinary individuals and organizations that greatly contribute to the betterment of our borough and city. I am pleased to extend my warmest greetings and congratulations to you, the honorary presidents, Board of Directors, staff members and supporters of the New York Chinese Business Association (NYCBA) as you gather to host your 26th Anniversary.

Since its founding in 1990, NYCBA has grown to more than 300 members that employs ten thousand people and serves as an advocate and leader in many community activities. The NYCBA has a mission to work with federal agencies to help minority-owned businesses grow, prosper and contribute back to the community. The work that NYCBA contributes to our communities is truly remarkable.

On behalf of all 2.6 million Brooklynites, I salute you, President Xu, for the exemplary leadership you have shown. I applaud the honorary presidents, Board of Directors, staff members and supporters for all of the hard work and dedication that they have given on behalf of economic development in our great borough. Finally, I thank everyone for helping us move forward as *One Brooklyn*.

Sincerely,

Eric L. Adams
Brooklyn Borough President

紐約州行政辦公室執行長Edward P. Mangano賀函



Office of the County Executive
1550 Franklin Avenue
Mineola, New York 11501



September 9, 2016

Dear Friends,

Please accept my warmest greetings and congratulations as you gather to celebrate the 26th Anniversary of the Chinese Business Association of New York. I am grateful for the opportunity to recognize the fine work of this organization.

The Chinese Business Association of New York has contributed to the economic, social and cultural enrichment of their country and their local communities, earning the respect and admiration of their fellow citizens. They are to be commended for their outstanding contributions, which have enhanced numerous aspects of heritage, history, literature, and social life.

This wonderful organization is deserving and worthy of the esteem of Nassau County for its selfless service to the community, which has made a permanent and positive impact on us all.

Furthermore, I would like to extend my best wishes and hearty congratulations to all who have worked toward forwarding the goals of this fine organization throughout the year.

Sincerely,

Edward P. Mangano
County Executive

紐約市公益維護官Letitia James賀函



The Public Advocate
for the City of New York

Letitia James – Public Advocate

1 CENTRE STREET
NEW YORK, NY 10007
TEL 212 669 7200
FAX 212 669 4701
WWW.PUBADVOCATE.NYC.GOV



September 9, 2016

Dear Friends,

It is with great pleasure that I extend greetings to all who have gathered for the New York Chinese Business Association's 26th Anniversary Gala.

For years, the New York Chinese Business Association (NYCBA) has worked tirelessly with federal agencies to help minority-owned businesses prosper and thrive. NYCBA has since grown to over 200 members, and continues to serve as a strong leader in community activities. I commend NYCBA for their 26 years of service to the Chinese community. Their commitment and contributions are vital to our vibrant City.

As Public Advocate for the City of New York, I would like to extend warm welcome to all attendees. I hope that everyone has an enjoyable night and continued success in all your endeavors.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive that reads "Letitia James".

詹樂霞

Letitia James
Public Advocate for the City of New York

紐約市議員Carlos Menchaca賀函

☐☐ **DISTRICT OFFICE**
4417 4th AVE
BROOKLYN, NY 11220
TEL: (718) 439-9012
FAX: (347) 599-0604

☐☐ **CITY HALL OFFICE**
250 BROADWAY, SUITE 1728
NEW YORK, NY 10007
TEL: (212) 788-7372
FAX: (212) 788-7768

E-MAIL: cmenchaca@council.nyc.gov



THE COUNCIL
OF
THE CITY OF NEW YORK

CARLOS MENCHACA

COUNCIL MEMBER
38th DISTRICT, BROOKLYN

CHAIR

IMMIGRATION COMMITTEE

COMMITTEES

COURTS AND LEGAL SERVICES

GENERAL WELFARE

RECOVERY AND RESILIENCY

SMALL BUSINESS

STANDARDS & ETHICS

TRANSPORTATION

Sept 9th, 2016

New York Chinese Business Association 美國紐約華人總商會
112-15 Northern Blvd CF-1
Corona, NY 11368

Dear New York Chinese Business Association,

I am writing with great joy as I offer my congratulations on the 26th anniversary of the New York Chinese Business Association (NYCBA). Your work has paved the way for the Chinese community in New York State to flourish in the areas of business and politics and has contributed tremendously to New York City and State economy.

NYCBA is very important to me given my personal commitment to supporting local businesses in New York City Council District 38 owned by Chinese immigrants, many of whom also live in my District. Since its founding in 1990, NYCBA has assisted and encouraged members of the Chinese community to increase their engagement in their local communities through business and other sectors. Your work has also offered Chinese entrepreneurs the opportunity to participate in business industries not traditionally led by this population. Your dedication to providing the Chinese community with the resources and networks needed to thrive in the New York business sector is invaluable. I thank you for your public service, which has facilitated the integration of so many Chinese business owners in New York.

Once again, congratulations on this notable milestone! I look forward to watching the New York Chinese Business Association continue to play an important role for our growing Chinese communities all over New York.

In Solidarity,

Carlos Menchaca
New York City Council, District 38



紐約市議員Peter Koo賀函



CHAIRPERSON
LANDMARKS

COMMITTEES
CONTRACTS
CULTURAL AFFAIRS
HEALTH
IMMIGRATION
LAND USE
SMALL BUSINESS

September 9, 2016

New York Chinese Business Association
112-15 Northern Blvd., CF-1
Corona, NY 11368

Dear Friends:

It is with great pleasure that I extend my warmest greetings to the New York Chinese Business Association on the occasion of its 26th Anniversary at Grand Restaurant.

With membership stretching throughout New York State, NYCBA has done outstanding work to collaborate with federal agencies in order to help minority owned businesses grow and prosper while at the same time working to give back to the community. The association strives to work closely with business to advocate for and further their cause while promoting best practices.

Since its founding in 1990, NYCBA has grown to over 200 members that employ 10,000 people. It has held receptions for business groups from mainland China, Taiwan, and Hong Kong, donated to senior centers, and organized events for disaster relief as well as heritage and cultural events.

I commend the officers, staff and members of the New York Chinese Business Association for your outstanding work to promote and expand the business community. Thank you for your dedication and commitment to improving the great City of New York. Please accept my best wishes for continued success.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Peter Koo', with a stylized flourish at the end.

Peter Koo
Council Member
20th District, Queens

紐約市議員Margaret Chin賀函

DISTRICT OFFICE:
165 PARK ROW, SUITE 11
NEW YORK, NY 10038
212-587-3159
FAX: (212) 587-3158

CITY HALL OFFICE:
250 BROADWAY, SUITE 1882
NEW YORK, NY 10007
(212) 788-7259
chin@council.nyc.gov



THE COUNCIL OF
THE CITY OF NEW YORK
MARGARET S. CHIN
COUNCIL MEMBER, 1ST DISTRICT, MANHATTAN

CHAIR
AGING

COMMITTEES
EDUCATION
RECOVERY AND RESILIENCY
RULES, PRIVILEGES, AND ELECTIONS
TRANSPORTATION
YOUTH SERVICES

Chinese Business Association
112-15 Northern Blvd
Corona, NY 11368

Sept. 9, 2016

Dear Friends,

I am pleased to greet the attendees of Chinese Business Association's 26th Anniversary celebration. I want to thank the Chinese Business Association for the critical role it plays in advocating for minority-owned businesses.

Chinese Business Association provides a foundation for its members to build long-lasting relationships, develop partnerships, and to contribute back to the community. This association also plays an important role in acknowledging Asian-American business leaders and facilitating the relationship between its members and the federal government.

Thank you for your many years of outstanding service to the business community and for the pivotal role you continue to play in New York City's Asian American community.

I wish you the best of luck in all of your future endeavors!

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Margaret S. Chin".

Margaret S. Chin
市議員 陳倩雯 敬賀
Council Member, District 1
New York City Council

會長/榮譽會長



徐家樹 Chris Xu
會長
President



吳志東 Tom Wu
榮譽會長
Honorable President



劉建邦 James Liu
榮譽會長
Honorable President



梁樹新 Peter Liang
榮譽會長
Honorable President

副會長/總幹事/副總幹事



徐家鵬 George Xu
常務副會長 / 財務總監
Vice President / Treasurer



劉文 Peter Liu
副會長
Vice President



陳正曦 Johnson Chen
副會長
Vice President



江謹輝 Jason Kong
副會長
Vice President



張偉群 Kenny Zhang
副會長
Vice President



周萬明 Joe Zhou
副會長
Vice President



孫清河 Sunny Sun
副會長 Vice President
總幹事 Chief Operation Officer



翁晉意 Sunny Yung
副會長
Vice President



黃榮煌 Michael Huang
副總幹事
Vice Operation Officer



繆喆 Gary Miao
副總幹事
Vice Operation Officer



王先聲 David Wang
副總幹事
Vice Operation Officer

常務理事



阮健華 Eric Yuen
常務理事
Director



張建源 James Zhang
常務理事
Director



潘健翔 JianXiang Pan
常務理事
Director



楊廉 Richard Yang
常務理事
Director



趙崇華 Henry Zhao
常務理事
Director



劉志堅 Alex Lau
常務理事
Director



馬志維 Kevin Ma
常務理事
Director



翁建豐 Jon Yung
常務理事
Director



陶培根 Peigen Tao
常務理事
Director



徐洲 Zhou Xu
常務理事
Director



趙德照 Chris Chu
常務理事
Director



王慶生 Kevin Wang
常務理事
Director



樓莉莎 Lisa Lou
常務理事
Director



潘琳 Lin Pan
常務理事
Director



楊子賢 Jasper Yang
常務理事
Director



何剛 James Ho
常務理事
Director

常務理事



吳剛 Jack Wu
常務理事
Director



江俊霖 Joey Chiang
常務理事
Director



余宗霖 John Yu
常務理事
Director



陳強華 Chang Hwa Tan
常務理事
Director



趙希 Dennis Zhao
常務理事
Director



吳金信 David Wu
常務理事
Director



陳雨風 Yufeng Chen
常務理事
Director



王志仁 Steven Wang
常務理事
Director



鐘海謨 Michael Zhong
常務理事
Director



郭麗麗 Lily Guo
常務理事
Director



梁偉坤 Kenny Leung
常務理事
Director



陳羅傑 Ricky Chen
常務理事
Director



陳燕萍 Christine Chen
常務理事
Director



胡驍 Chris Hu
常務理事
Director



周嘉昌 Tommy Zhou
常務理事
Director



曾斐 Frank Zeng
常務理事
Director

常務理事



宋大維 David Song
常務理事
Director



陳天焰 George Chen
常務理事
Director



黃彬奕 Lorder Huang
常務理事
Director



顧雅軍 Johnny Ku
常務理事
Director



邵安華 Annie Shao
常務理事
Director



張治平 Joey Zhang
常務理事
Director



嚴德威 David Yan
常務理事
Director



曹賢華 Charlie Cao
常務理事
Director



李巍 Samuel Li
常務理事
Director



王麗 Amie Wang
常務理事
Director



盧寧 Ning Lu
常務理事
Director

榮譽顧問



陳迪隆 Dylan Chen
法律顧問
Legal Advisor



麥焯星 Abraham Q. Mak
榮譽顧問
Honorable Advisor



葉彪 William Yip
榮譽顧問
Honorable Advisor



蘇煥光 William Su
榮譽顧問
Honorable Advisor



王碚 Charles P. Wang
榮譽顧問
Honorable Advisor



郭至隆 Michael Kuo
榮譽顧問
Honorable Advisor



呂成銳
榮譽顧問
Honorable Advisor



林學文 Xuewen Lin
榮譽顧問
Honorable Advisor



李大西 Daxi Li
榮譽顧問
Honorable Advisor



鄭祺蓉 Winnie Greco
榮譽顧問
Honorable Advisor



田士銳 Steven Tin
榮譽顧問
Honorable Advisor



李雅濱 Simon Li
榮譽顧問
Honorable Advisor



周成棟 ChengTong Chow
榮譽顧問
Honorable Advisor



姚定康 Dingkang Yao
榮譽顧問
Honorable Advisor

歷任會長



翁晉君 Henry Yung

永遠榮譽會長 / 第一、二屆會長
All Time Honorable President
1st & 2nd President



田冠民 Ronald Tien

第三屆會長
3rd President



梁樹新 Peter Liang

第四、五屆會長
4th & 5th President



劉建邦 James Liu

第六、七屆會長
6th & 7th President



徐家樹 Chris Xu

第八、九、十屆會長
8th, 9th & 10th President



余建業 John Yu

第十一屆會長
11th President



吳志東 Tom Wu

第十二屆會長
12th President

常務理事/顧問名錄

徐家樹 Chris Xu
會長 President
chrisxu88@yahoo.com
United Construction & Development Group Corp
112-15 Northern Blvd, CF-2, Corona, NY 11368
www.unitedgroupny.com

吳志東 Tom Wu
榮譽會長 Honorable President
zhidongwu@hotmail.com
Z.D. Jasper Realty Inc.
60 Cutter Mill Rd., #405, Great Neck, NY 11021

余建業 John Yu
榮譽會長 Honorable President
johnyu6800@yahoo.com
Kin Yu Realty Inc.
2 Allen St 3/F., New York, NY 10002

劉建邦 James Liu
榮譽會長 Honorable President
nandajbliu@gmail.com
T & G Group
136-56 39th Ave. #408, Flushing, NY 11354

梁樹新 Peter Liang
榮譽會長 Honorable President
sunsun@sungroup.com
Sun Sun Group
207 Bowery St., New York, NY 10002

徐家鵬 George Xu
常務副會長/財務總監 Vice President/Treasurer
georgexu88@yahoo.com
Century Construction Group Corp
35-06 Leavitt Street, CF-A, Flushing, NY 11354
www.centurygroupdevelopment.com

劉文 Peter Liu
副會長 Vice President
peterliuwen@hotmail.com
Aircraft Parts American Inc.
36-10 Bud place, Flushing, NY 11354

陳正曦 Johnson Chen
副會長 Vice President
johnson@kanglongus.com
Kang Long Group, Inc
2 Jericho Plaza, suite 200A, Jericho, NY 11753
www.kanglongus.com

江謹輝 Jason Kong
副會長 Vice President
Jason@MissChinesePageant.com
Miss Chinese Beauty Pageant
183 Lafayette St., New York, NY 10013
www.MissChinesePageant.com

張偉群 Kenny Zhang
副會長 Vice President
kenny@coastlinepaper.com
Potsdam Specialty Paper, Inc.
175 Great Neck Rd, Suite 408, Great Neck, NY 11021

周萬明 Joe Zhou
副會長 Vice President
zhouw@aol.com
Main PC Group Inc
340 Kings Highway, Brooklyn, NY 11223
www.mainpcgroup.com

孫清河 Sunny Sun
副會長/總幹事 Vice President/Chief Operation

Officer
sunny41746@aol.com
Porox International Co, Inc
1259 Broadway, New York, NY 10001

翁晉意 Sunny Yung
副會長 Vice President
ykty@ykgroup.com
Yung Kee Group
836 6th Ave, New York, NY 10001

黃榮煌 Michael Huang
副總幹事 Vice Operation Officer
nymichaelhuang@hotmail.com
Win Zone Realty Inc.,
45-20 Kissena Blvd, #D6, Flushing, NY 11355

繆喆 Gary Miao
副總幹事 Vice Operation Officer
maxsupply@aol.com
Max Supply Inc.
114-01 14th Ave, College Point NY 11356

王先聲 David Wang
副總幹事 Vice Operation Officer
dwang46@yahoo.com
Unipac Continental
182-16 147th Ave · 2nd Fl. ,Jamaica, NY 11413

阮健华 Eric Yuen
常務理事 Director
kwy_168@yahoo.com
US Supernova Entertainment Inc.
www.SupernovaSinging.com

楊廉 Richard Yang
常務理事 Director
drrichardyang@yahoo.com
Empress dental Service PLLC
42-11 Kissena Blvd, 1D, Flushing, NY 11355

張建源 James Zhang
常務理事 Director
jyzhang88@yahoo.com
Terranova Capital Partners, Inc
350 Madison Ave, 8th Fl7, New York, NY 10017

潘健翔 JianXiang Pan
常務理事 Director
jxpan08@qq.com
Jiangshu Nandasoft LTD
南大苏富特 8 Jinyin St, W. Beijing Rd 南京中国
www.nandasoft.com

劉志堅 Alex Lau
常務理事 Director
alex@ampiera.com
Ampiera Group
136-19 Franklin Ave, Suite 6A, Flushing NY 11355
www.ampiera.com

馬志維 Kevin Ma
常務理事 Director
kevin@armkey.com
Armkey Realty
2075 86th St, Suite203, Brooklyn, NY 11214

翁建豐 Jon Yung
常務理事 Director
jyung@my-architect.com
MY Architect PC
37-09 Main St Suite 3A, Flushing, NY 11354
www.my-architect.com

趙崇華 Henry Zhao
常務理事 Director
henry@ampiera.com
Ampiera Group
136-19 Franklin Ave., #6A, Flushing, NY 11355

楊子賢 Jasper Yang
常務理事 Director
jasyang@yahoo.com
Jasper Yang, CPA
135-17 40th Rd, suite#3A, Flushing, NY 11354

王慶生 Kevin Wang
常務理事 Director
yepingsheng888@hotmail.com
Star American Preschool
83-32 Comish Ave Elmhurst, NY 11373

樓莉莎 Lisa Lou
常務理事 Director
lialou@happy8realty.com
Happy 8 Realty
83-23 Broadway 2nd fl., Elmhurst, NY 11373
www.happy8realty.com

吳剛 Jack Wu
常務理事 Director
jackwu100@yahoo.com
Elite Capital, LLC
98 Cuttermill Rd #245, Great Neck, NY 11021

何剛 James Ho
常務理事 Director
jamesgho@yahoo.com
GL Investors, LLC
6 Nassau Dr., Great Neck, NY 11201

鐘海謨 Michael Zhong
常務理事 Director
nycelectronic8@aol.com
New York Electronics and Appliances, Inc
47-25 Main St., Flushing, NY 11355

王志仁 Steven Wang
常務理事 Director
steve@globeas.com
Happy Lemon USA, LLC
132-35 34th Avenue, Flushing, NY 11354
www.globeas.com

江俊霖 Joey Chiang
常務理事 Director
info@corecontinental.com
Core Continental Construction, LLC
140-37 Cherry Ave, Suite #CA, Flushing, NY 11355

余宗霖 John Yu
常務理事 Director
mascomgmtllc@yahoo.com
Masco Managements, LLC
132-35 41st Road, #5A, Flushing, NY 11355

陶培根 Peigen Tao
常務理事 Director
insurance@taosglobalgroup.com
Taos Insurance Agency / TZG Accounting LLC
98 E Broadway , Suite#301, NY, NY 10002
www.taosglobalgroup.com

徐洲 Zhou Xu
常務理事 Director
TB9009@Gmail.Com
Times Buildings PC
6928 174TH ST, Fresh Meadows, NY 11365
www.tbes.us

常務理事/顧問名錄

吳金信 David Wu
常務理事 Director
david33391@gmail.com
安徽金龍房地產公司

潘琳 Lin Pan
常務理事 Director
linpan18@gmail.com
紐約安居地產
142A Middle Neck Rd, Great Neck, NY 11021

趙德照 Chris Chu
常務理事 Director
cchu@matcell.com
Matcell Technology Ltd.

陳雨風 Yufeng Chen
常務理事 Director
yufengchen2004@hotmail.com
Zhong Wang Construction Inc.
46-22 Robinson St., 2nd Fl., Flushing, NY 11355

陳強華 Chang-Hwa Tan
常務理事 Director
chang@tanarchitect.com
Tan Architect P.C.
194-02 Northern Blvd., Suite# 205, Auburndale, NY 11358

趙希 Dennis Zhao
常務理事 Director
greatstoneny@gmail.com
Great Stone Development LLC
82-79 Broadway, Elmhurst, NY 11373

周嘉昌 Tommy Zhou
常務理事 Director
Wilson Group Sea Trading LLC
4425A 1st Ave, Brooklyn, NY 11232

曾斐 Frank Zeng
常務理事 Director
fzeng3@gmail.com
Z&T Engineering, P.C.
136-20 38th Ave, Suite 10E, Flushing, NY 11354
www.ztengineeringpc.com

宋大維 David Song
常務理事 Director
dsong@caesarnapoli.com
Caesar and Napoli, P.C.
233 Broadway #2348, New York, NY 10279
www.caesarnapoli.com

梁偉坤 Kenny Leung
常務理事 Director
kleung@premiumit.com
Premium Technology Inc.
32 Broadway, Suite 501, New York, NY 10004
www.premiumit.com

陳燕萍 Christine Chen
常務理事 Director
cchen.galaxy@gmail.com
Advisors Mortgage Group LLC
36-58 Main St, 3Fl, Flushing, NY 11354

郭麗麗 Lily Guo
常務理事 Director
lily.guo@arcfe.com
American Regional Center for Entrepreneurs
136-18 39th Ave, #705, Flushing, NY 11354
www.arcfe.com

陳羅傑 Ricky Chen
常務理事 Director
ricky1010chen@gmail.com
ZT Development & Construction Corp
3338 Farrington St, #3C, Flushing, NY 11354

陳天焰 George Chen
常務理事 Director
gtyc38@gmail.com
DY Realty Services
45-18 Court Square, Suite 403, LIC, NY 11101

胡驍 Chris Hu
常務理事 Director
chris@FoodieFisherman.com
Foodie Fisherman LLC
廣州市白雲區嘉禾鶴泰路89號B棟5樓。

黃彬奕 Lorder Huang
常務理事 Director
lorderhuang@outlook.com
Modern Dental Associates, PLLC
42-35 Main St #3G, Flushing NY 11355

顧雅軍 Johnny Ku
常務理事 Director
john@nestwireless.com
Nest Wireless Global
41-15 Kissena Blvd, Flushing NY 11355

邵安華 Annie Shao
常務理事 Director
aps16888@gmail.com
Ginko International Inc.
535 5th Ave, New York NY 10017

張治平 Joey Zhang
常務理事 Director
Jznsx@yahoo.com
ZJZ Management LLC
630 Sackett St, Brooklyn NY 11215

嚴德威 David Yan
常務理事 Director
Law Offices of David Yan
davidyanlawfirm@yahoo.com
136-20 38th Avenue, Suite 11E, Flushing NY 11354

曹賢華 Charlie Cao
常務理事 Director
Charlie.cao54@gmail.com
High Country Linens Inc.
136 I. U. Willets Road, Old Westbury NY 11568

李巍 Samuel Li
常務理事 Director
sam@jewel-capital.com
Jewel Capital Inc.
205 East 42nd St, 15th Fl, New York NY 10017

盧寧 Ning Lu
常務理事 Director
nlu@luningarch.com
Lu Ning Architecture PLLC
136-20 38th Ave, Suite 9F, Flushing NY 11354

王麗 Amie Wang
常務理事 Director
Amie14314@gmail.com
ASA Group USA Inc.
535 5th Ave, New York NY 10017

陳迪隆 Dylan Chan
法律顧問 Legal Advisor
mail@dchanlaw.com

Dylan Chan Law Firm
139 Centre Street, Suite 822 New York, NY, 10013

麥炯星 Abraham Q.Mak
榮譽顧問 Honorable Advisor
Abraham@makcofnm.com
Mak & Company, CPAs, LLP.
401 Broadway, Suite 1000, New York, NY 10013

王碚 Charles P.Wang
榮譽顧問 Honorable Advisor
cwang@rosenwang.com
美國華裔社區關係協會主席
126 East 56th Street, 24th Fl., New York, NY 10022

蘇煥光 William Su
榮譽顧問 Honorable Advisor
wsu@williamsu.com
紐約緬甸華僑聯誼會 主席
96 Bowery, 5th fl., New York, 10013

郭至隆 Michael Kuo
榮譽顧問 Honorable Advisor
fzhang@michaelkuocorp.com
美華工商協會 會長
149-44 Delaware Ave., Flushing, NY 11355

呂成銳 Cheng Rui Lu
榮譽顧問 Honorable Advisor
uielu@aol.com
世界山東同鄉會會長

林學文 Xuewen Lin
榮譽顧問 Honorable Advisor
lin10962@yahoo.com
美東華人社團聯合總會 秘書長

姚定康 Dingkan Yao
榮譽顧問 Honorable Advisor
dkyaous@gmail.com
資深中美經貿專家

李大西 Daxi Li
榮譽顧問 Honorable Advisor
daxi@casbi.org
美國華人科技工商協會 主席
8237 188th Street Hillcrest, NY 11432

鄭祺蓉 Winnie Greco
榮譽顧問 Honorable Advisor
Winniegreco@gmail.com
布魯克林區區長亞當斯中美大使

田士銳 Steven Tin
榮譽顧問 Honorable Advisor
bettertin@yahoo.com
繁榮華埠總會 行政總裁
81 Baxter Street., New York, NY 10013

葉彪 William Yip
榮譽顧問 Honorable Advisor
yip@usa.com
Eastern Group Inc.
38-06 13th St., LIC, NY 11101

周成棟 ChengTong Chow
榮譽顧問 Honorable Advisor
美國江蘇友好協會主席
215 West 125th Street, #3C, NY NY 10025

李雅濱 Simon Li
榮譽顧問 Honorable Advisor
Handylee Enterprises (USA) Corp
255 Randolph St., Brooklyn, NY 11237

2015年9月5日成立25周年年慶暨第13屆理事就職典禮









2015年9月26日布魯克林區區長中秋節活動



2015年9月28日中國國家主席習近平接見紐約僑界



2015年11月25日敬老午餐會



2015年11月25日聖誕聯歡晚會



2016年1月2日布魯克林區長舉行交流會談



2016年1月12日常務理事會暨商務講座



2016年1月21日會長徐家樹來美30年分享餐會



2016年1月28日美國眾議員Grace Meng籌款餐會



2016年2月16日商會春宴



2016年2月21日揚州市訪問團與商會交流



2016年2月26日布魯克林區區長春節活動



2016年3月2日商會常務理事餐會



2016年3月18日中國領事館舉辦感知中國揚州印象



2016年4月16日江蘇揚中紐約推介會



2016年4月16日江蘇揚中紐約推介會



2016年5月3日布碌崙區長籌款餐會



2016年5月10日商會常務理事餐會



2016年6月23日商務講座



2016年7月24日美國華裔小姐才藝大賽



2016年7月30日MOCA新張餐會



2016年8月13日美國華裔小姐競選總決賽



美國紐約華人總商會2015-2016年大事記

2015年9月

- *第二十五週年商會成立慶典暨第十三屆理事就職典禮
- *會長徐家樹和總幹事孫清河代表商會出席布魯克林區區長亞當斯2015年的中秋節活動

*中國國家主席習近平與夫人彭麗媛在紐約華爾道夫酒店18層的星光廳會見了駐美國使館，中國常駐聯合國代表團，中國駐紐約總領館，中資機構工作人員，華人華僑代表和留學生代表等300多人

2015年11月

- *商會舉辦了傳統的敬老餐會，宴請200多位紐約華裔老人家，其中有多位百歲老人

2015年12月

- *商會舉辦每年一度的聖誕晚會，讓會員與家人一齊同慶聖誕

2016年1月

- *會長徐家樹慶祝來美國30年與會員分享喜悅共同紀念特別日子
- *商會出於加強華人參政目的，連續為競選連任的國會議員Grace Meng孟昭文舉辦專項籌款活動

2016年2月

- *副會長江謹輝和總幹事孫清河代表商會出席布魯克林區區長亞當斯的春節活動
- *舉辦商會傳統的會長春節宴請，會長徐家樹宴請全體商會常務理事，感謝大家對商會工作的支持
- *揚州市訪問團與本會常務理事進行交流活動

2016年3月

- *會長徐家樹出席中國駐紐約總領館與美中關係全國委員會，揚州市政府共同舉辦“感知中國，揚州印象”開放日活動

2016年4月

- *商會接待江蘇省揚中市書記兼市長潘早雲帶領的訪問團和舉辦江蘇揚中-紐約推介會

2016年5月

- *商會為布魯克林區區長亞當斯舉辦專項籌款活動

2016年6月

- *商會舉辦商業講座內容包含法律，信貸，保險，地產方面之專業資訊，由本會常務理事資深專業人士宋大維律師經理，陳燕萍理財專家，陶培根保險師以及潘琳地產專家分別主講。

- *商會接待重慶市福建商會訪問團

2016年7月

- *榮譽會長梁樹新的粥之家法拉盛分店開張，宴請商會同仁
- *副會長陳正曦的MoCA開張，宴請商會同仁

2016年8月

- *商會副會長江謹輝擔任主席，常務理事阮健華擔任總監的美國華裔小姐選美會在康州金神大賭場會議中心舉辦2016年美國華裔小姐競選總決賽，商會會長徐家樹先生頒獎獲勝佳麗

桃源會計是您成功的好幫手

常務理事 陶培根



如何正確地填報稅表成為我們大家所關心的熱點話題之一。對有投資活動的人來說，報稅將會顯得更複雜。本文試圖介紹和討論一些有關問題。

報稅程序：

一般來說，報稅程序如上所示。總收入包括工資，利息，社會保險收入和退休金等。總收入減去調整稅項目就得到調整后的總收入。在調整項目中，比較重要的是傳統的退休基金賬戶 (deductible IRA)，符合規定的搬家費用和贍養費。調整后的總收入扣除特別預扣項目 (或標準預扣項目) 和免稅項目等于可徵稅收入。特別預扣項目包括住房貸款利息，財產稅，州稅和捐款等。若特別預扣項目總價值低於標準預扣值 (standard deduction, 單人報稅是\$6,300, 夫妻整體報稅是\$12,600)。我們可用標準預扣值來減，以降低個人可徵稅收入。2015年個人的免稅項目(exemption)是\$4,000。可徵稅收入乘以個人所得稅率就是個人所得稅額。個人所得稅率有10%、15%、25%、28%、33%、35%、39.6%等幾檔。個人所得稅減去免稅配額 (tax credit) 在加上其他稅額就是美個人當年該繳所得稅額。免稅配額包括孩子托兒費 (child and dependent care credit)，和小孩配額 (children tax credit) 等。2015年的小孩免稅配額增是\$1,000。

投資收入報稅：

投資回報收入主要有三種形式：股息 (dividends)，利息 (interest) 和資本增值 (capital appreciation)。股息就是紅利，是由股份公司分配給股東利潤的一種方式。資本增值是由個人買賣證券的價格之差來決定的。如果你購買100股AT&T在\$45然後賣出在\$50，你的資本增值是 $(\$50 - \$45) \times 100 = \$500$ 。資本增值又可根據個人持有證券是否有一年分為長期資本增值和短期資本增值。股息、利息和短期資本增

值的稅率于個人最高所得稅率相同。也就是說，如果你的最高所得稅是28%，那麼你的股息、利息和短期資本增值稅率也是28%，長期資本增值稅率是基於個人最高所得稅率來決定的。若你的最高所得稅率低於15%，那麼你的長期資本增值稅率是0%；若你的最高所得稅率是15%-35%，那麼你的長期資本增值稅率是15%；如果你的最高稅率是39.6%，那麼你的長期資本增值稅率是20%。一般來說，若你在2015年有許多買賣證券如股票和共用基金等活動，你必須填一份附表 (Schedule D)，記錄和結算你所有的這些買賣活動。

IRA 與個人報稅：

個人的退休基金賬戶 (Individual Retirement Account) 有兩種基本形式：傳統個人退休賬戶 (Traditional or deduction IRA) 和Roth個人退休賬戶 (Roth IRA)。兩者的區別是傳統個人退休賬戶可以從當年的報稅中扣除。但當你在59.5歲以後取出來時，所有的錢包括投資回報都按那時的所得稅率來繳。Roth個人退休賬戶是不能從當年的報稅中扣除的，但當你到59.5歲以後取出來時，利息和基金都不需要被徵稅。根據每一個人的情況不同，你應該選擇購買正確的IRA。每人每年最多可購買\$5,500 IRA, 50歲以上的人士可以購買\$6,500的IRA。而且只能選一種，不能同時購買兩種不一樣的IRA。

桃源集團是由桃源保險，桃源會計和桃源投資組成的一個綜合性金融服務集團。創始人陶培根先生是廣州暨南大學經濟學碩士，美國布萊德 (Bradley University) MBA。2003年榮獲金融分析師 (CFA) 職稱。桃源集團現與Hartford, Travelers, Progressive, CNA, AAA Insurance 等十幾家美國的大型保險公司保持了良好的合作夥伴關係，能滿足客戶不同層次的需求。桃源保險的服務範圍已遍及全美38個州，服務了近千家在美國創業的華人企業，成為他們生意上的好幫手。





華航親子臥艙 六折大優惠

搭機出遊精省新選擇



年底以前購買經濟艙機票的旅客，加購親子臥艙時即可享受百分之四十的優惠折扣，以遠低於商務艙的價格，獲得一排3個座位，簡單幾個步驟就能將座位變成床位。體驗可坐可臥的舒適空間，亞洲獨家的親子臥艙最適合全家旅遊。

人數 單程 價格	3人同行	2人同行	1人獨享
原價	\$200	\$500	\$1000
6折價	\$120	\$300	\$600



 **CHINA AIRLINES**
www.china-airlines.com

此優惠案相關訊息請洽各大旅行社或華航，電話：917-368-2000。華航保留不經預告即終止的權利。

恆通
銀行

FIRST AMERICAN
INTERNATIONAL BANK

COMMERCIAL REAL ESTATE LOAN

FAIB Flexible Program Your Key to Success

- ✓ Flexible Payment Terms
- ✓ Responsive Service
- ✓ Purchase or Refinance
- ✓ Competitive Rates



Visit Any Branch or Call
855-678-FAIB (3242)

www.faib.com



GROWING PROSPERITY. YOURS



Cathay Bank proudly supports
**The Chinese Business Association of New York Inc.'s
26th Anniversary Gala**

Locations Near You

NEW YORK

Bensonhurst
6912 18th Ave.
Brooklyn, NY 11204
(718) 306-5355

Brooklyn
5402 8th Ave.
Brooklyn, NY 11220
(718) 435-0800

Chatham Square
16-18 E. Broadway
New York, NY 10002
(212) 941-8500

Chinatown
45 E. Broadway
New York, NY 10002
(212) 732-0200

Chinatown Park Row
23 Chatham Square
New York, NY 10038
(212) 693-9700

Elmhurst
82-62 Broadway
Elmhurst, NY 11373
(718) 446-9700

Flushing
40-14/16 Main St.
Flushing, NY 11354
(718) 886-5225

Flushing (North)
36-54 Main St.
Flushing, NY 11354
(718) 683-3800

Flushing (South)
41-48 Main St.
Flushing, NY 11355
(718) 886-7500

Flushing Roosevelt
135-34 Roosevelt Avenue
Flushing, NY 11354
(718) 961-9700

Midtown
235 5th Ave.
New York, NY 10016
(212) 725-3800

Soho
129 Lafayette St.
New York, NY 10013
(646) 307-8300

MARYLAND

Rockville
650 Hungerford Drive
(Route 355)
Rockville, MD 20850
(301) 738-9700

MASSACHUSETTS

Boston
621 Washington Street
Boston, MA 02111
(617) 338-4700

NEW JERSEY

Edison
1775 Route 27
Edison, NJ 08817
(732) 985-8880



CATHAY BANK

1-800-922-8429

www.cathaybank.com

FDIC insurance coverage is limited to deposit accounts at Cathay Bank's U.S. domestic branch locations. We do not accept deposits at Taipei and Shanghai representative offices.





info@luningarch.com

136-20 38th Avenue, Suite 9F, FLUSHING, NY 11354

718-395-8637



盧寧
建築

LNA
LU NING ARCHITECTURE

YOUR DREAM

OUR VISION



37-09 main street . suite 3A . flushing . new york 11354 . T 718.886.8628



U-BUILD CONSTRUCTION LLC

友邦建筑

33-54 Farrington St, #2B

Flushing NY 11354

Tel : (718)886-8268

Email: u.buildconstruction99@gmail.com





Your Global Partner
Your Reliable Bank

ICBC (USA) Small Business Lending



- Finance Office Buildings, Industrial Buildings, Warehouses, Retail Centers, Hotels, Multi-family and Mixed-use Properties
- Loan Tenors up to 15 Years
- Repayments Based on Maximum 25-year Amortization
- Cash Out Available

Small Business Lending Group:

Leo Wang, VP & SBL Manger

Canal Street Main Branch

Brooklyn Branch

Flushing Branch

202 Canal Street, New York, NY 10013

202 Canal Street, New York, NY 10013

5714 8th Avenue, Brooklyn, NY 11220

39-02 Main Street, Flushing, NY 11354

Tel: (212) 238-8390

Tel: (212) 238-8208


Tel: (718) 210-0508

Tel: (347) 905-9772

Website: www.icbc-us.com **Email:** wanglj@icbc-us.com **Wechat ID:** ICBC-USA

* Please contact us for more details. ICBC (USA) NA reserves the right of final explanation.





A Personal Touch to Your Financing Needs.



JEWEL CAPITAL

寶爾資本



Commercial Real Estate Financing Expert
info@jewel-capital.com | (646) 441-8281

Sonic Messenger™



趙德照

CHRIS CHU

CCHU@MATCELL.COM

MATCELL TECHNOLOGY LTD.



赫兆声纳数据通信 Data Over Audio Powered by Matcell



声纳数据通信，你听到了吗？ Sonic Data Communication, can you hear me?

声纳数据：混合数据编码的超音频（人耳听不到）声频信息；
传输端：任何地方，任何带喇叭的设备；
接听端：任何带麦克风的终端+声纳信差软件。



声纳数据通信流程



如何实现声纳数据通信？



- ✓ 无需任何网络；
- ✓ 任何地方，只要有喇叭，就可以播放声纳信息；
- ✓ 任何智能终端设备，只要有麦克风，就能接听声纳信息；
- ✓ 操作简单、成本最低、覆盖最广、实现快速；



终端如何开通声纳通信功能？

声纳信使 API/SDK开发包 Sonic Messenger API/SDK



任何智能设备或终端、软件或硬件，APPs等皆可植入（或内置嵌入）。

无网互通、同步交互



- 点对点、点对多（广播）；
- 任何具备喇叭和麦克风的智能设备，植入声纳信使软件开发包；
- 无需任何网络，无需摇动手机、扫描二维码；



任何场所、精准推送



在设定的场所，向用户推送预制的信息；

- 会议中心、餐馆、咖啡店、旅游园地等；
- 机场、高铁、动车、地铁、公交、码头等；
- 展览馆、博物馆、写字楼与酒店的大堂、电梯等；
- 演唱会、音乐会、运动会、各类赛事；



声纳数据通信的优点



- 1、低成本：不需要增加或维护任何硬件（WIFI热点等成本比较高）；
- 2、即时性：只要在声频中嵌入“声纳信息”便可以即时/定时或定频次的广播信息到手机；（蓝牙需要一直开启并且能耗高、发射装置不普及）；

声纳数据通信的优点



- 3、精准性：可以按大数据统计定制或特定需要向精准的APP客户进行特定频次、特定信息的推送，满足即时精准的需求，客户粘性好、不会存在厌烦，这一点蓝牙完全无法做到。
- 4、趣味性：这是一种全新的通信技术，依托于声波但又听不到，让人感觉新奇和有趣，这是WIFI和蓝牙外没有的体验。

服装表演或各类产品展示



- 实现台上/线上（Stage+Online）即时互动；
- 客户在观赏表演时体验：投票、查询、点赞、评论或订购等；

Put your hands up, make em tou.

声纳数据通信方案定制



为第三方提供声纳感应器、探测器、避障器或操作指令发送接收器等解决方案，集成到各类天空或水下无人设备、智能机器人等。



物联网或智能家具定制



- 现有的互联模式：ZigBee、Bluetooth Low Energy (BLE) Near Field Communication (NFC)、Wi-Fi Radio Frequency Identification (RFID)

- 声纳音标通信技术，应用于物联网或智能家具领域，成本低，容易实现！



移动支付



收款机无需添加任何硬件，成本低实现；
内置更安全的加密算法，确保数据安全；



广泛的应用情境



- ✓ 创新用户体验
- ✓ 吸引主力人群
- ✓ 提高忠诚度



优点归纳



- ✓ 无需连网，以喇叭广播发送信息，解决了蓝牙通信的区域；
- ✓ 终端普及率高，实现的成本低（喇叭与麦克风）；
- ✓ 容易集成到各类软件应用或硬件产品；
- ✓ 传输距离可以依需求定制；支持双向通信功能；
- ✓ 终端的能耗低（蓝牙或相机能耗高）；
- ✓ 安全性高（加密）、绿色通信、人耳听不到；
- ✓ 提高媒体、应用、产品与用户间即时及精准的互动体验；
- ✓ 真正打通“互联网+”线上融合线下的模式。



**MAIN GROUP
USA INC**



萬域電腦監控工程公司

About Main Group USA Inc.

We are a full-service contractor providing quality service to residential, industrial, and commercial clients in New York. Our licensed technicians are dedicated to working with you to implement a solution that meets your needs.

萬域電腦監控工程公司為紐約地區各種商家、企業以及住宅提供全方位的安全監控和電子防禦系統。擁有紐約州政府專業安裝執照，承接各項大小工程。



Surveillance System 監控系統

- 24/7 Monitoring Your Business
- Hotel / Supermarkets / Mall
- 24小時實時監控
- 適用於酒店, 超市, 大型商場

Low-Voltage Cabling 低壓電纜佈線

- Data / Voice / TV Cabling
- Hotel / Condo / Office
- 專業電話, 網絡, 電視佈線
- 適用於酒店, 住宅大樓, 辦公室

Audio/Video Intercom 門禁對講系統

- Gate to Apartment Intercom
- Condo / Office
- 可視化門禁對講系統
- 適用於住宅大樓, 辦公室

其他工程項目:

閉路電視監控系統防 Surveillance Camera
盜警鐘系統 Burglary Alarm System
商用電話系統 Commercial Phone System

低壓工程綜合佈線安裝 Building Cabling Service
商業及住宅門禁對講系統 Intercom & Access Control
商業有線無線網絡 Networking & Wifi System

餐館電腦點餐收銀系統 Restaurant POS System
信用卡服務 Credit Card Merchant Service

(718)627-3977 340 Kings Hwy. Brooklyn. NY 11223 info@mainpcgroup.com www.mainpcgroup.com





中美紐約布魯克林牌樓協會
感謝

美國紐約華人總商會
會長徐家樹先生
捐贈牌樓地基

暨

祝賀美國紐約華人總商會二十六週年



中美紐約布魯克林牌樓協會

Sino-America New York Brooklyn Archway Association Corp

纽约安居地产 Lin Pan Realty Group

*Your Real Estate Expert
From Manhattan to Long Island*

安居地产是纽约华人地产经纪公司第一品牌，提供住家买卖、出租管理、购地建房、商业投资等全方位地产服务。多年来，安居地产秉承“扎根社区，放眼全球”的经营理念，始终坚持把客户需求放在首位，赢得了海内外客户的交口称赞和业内同行的一致认可。纽约安居地产，助您安家纽约，圆梦美国。



长岛别墅豪宅



曼哈顿豪华公寓



商业地产投资

联系我们:

长岛: 516-693-9888 | 曼哈顿: 212-680-0188 | 中国: 950-4030-4046

142A Middle Neck Rd, Great Neck, 11021 | 139 Centre Street, New York, 11031

www.linpanrealty.com | info@linpanrealty.com



微信关注 安居地产



時代建築公司，從事建築結構設計，施工監理和管理等業務。公司的主要人員不僅有深厚的理論背景，更有豐富的大型項目的設計和管理經驗。

我們的宗旨是為客戶的投資爭取最佳的回報。從初始階段的地塊規劃以及用途分析，到設計階段的方案比較和優化，以及施工階段的監理和管理方案的制定我們都會為你提供量身訂製的服務。

Times Building P.C. Engineering Services (TBES) is a respected name in engineering industry. Founded by experienced professionals, the company has been delivering excellent Design, Inspection and Management services throughout United States.



TBES' project design team is committed to provide diverse services upon your project's request.



TBES' NYC DOB Special and Progress Inspection Services ensure your Project's Safety and Quality.



TBES Provides Supports during All Phases of your project to make it progress smoothly.



ALUMINUM . VINYL

RESIDENTIAL

ARCHITECTURAL

COMMERCIAL

CRYSTALTM

WINDOW & DOOR SYSTEMS, LTD.

WWW.CRYSTALWINDOWS.COM

31-10 Whitestone Expwy, Flushing, NY 11354

800.472.9988

Celebrating

26

Years of Made-in-USA



Triumphant
Development & Investment Group LLC
凱旋房地產酒店投資開發集團

M O C A[®]
Moca Group Inc.
FOOD & BEVERAGE / RESTAURANT
HOSPITALITY MANAGEMENT

KLC
CONSTRUCTION, LLC.
凱力建築裝璜有限公司

SD **SPACE+DESIGN**
雲河空間設計有限公司

Two Jericho Plaza, Suite 200A
Jericho, NY 11753,
Tel. 516.827.5800 Fax. 516.827.5881
www.kanglongus.com

Global Auto Parking

state-of-the-art automated Parking System



▲ Parking System

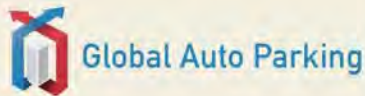
Company: Headquartered in Long Island, New York, Global Auto Parking focuses on delivering state-of-the-art automated Parking System throughout the North American metropolitan areas. Built upon technologies and a commitment to meeting customer needs, our goals to exceed expectations in the critical areas of reliability, performance, user satisfaction and economics.

The ever-diminishing availability and skyrocketing cost of land for car parking challenges developers, designers and planners to find more creative ways to integrate car parking into diverse communities and commercial settings.

Solution: Our Automated Parking System allows users park their cars in an easy three-steps ways: park, take parking receipt, leave. After driver take the parking receipt, our Automatic Parking System takes over and does the rest. Our Automated Parking System integrates the latest sensors and laser can make sure driver does not leave their pets or baby in the car before parking the car. When driver want to retrieval the car, it takes less than 2 minutes, and you don't have to memorize where you park your car, just simply swipe your receipt and the car will get back to you. Our Automated Parking Systems can offer a parking solution that eliminates most of the hassles of regular parking lot, with doubles or even triples the capacity of similarly sized conventional garages.

Automated parking Systems from Global Auto

Parking redefine the conventional wisdom about car parking, it can: saving 50% more floor area per car than needed for a conventional multi-storey car park, substantially lowering the costs of underground parking, making car parking part of a sustainable urban design, making car parking facilities inherently more safe and secure, easy park and fast retrieval in 2 minutes.



For more information please visit our website or contact us;
Website: www.globalautoparking.com
Address: 175 Great Neck Road, Suite 408, Great Neck, New York, 11021
Phone: 516-469-3745
Email: info@globalautoparking.com

坐落于纽约长岛的 Global Auto Parking, 致力于在北美地区的全自动智能停车系统的开发和应用。我们的革命性技术和科技使得我们可以为我们的用户提供可靠的, 高效的, 令人满意的解决方案。

随着不断飞升的地价和愈加稀有的可开发用地, 难以满足政府的停车要求及未能给用户提供足够的停车位成为越来越多的地产开发商, 建筑设计师及其他相关人员的难题, 我们的高效的全自动智能停车系统为这一难题提供了绝佳的解决方案。

我们的全自动智能停车系统可以将司机的停车难题简化为: 停车、拿卡、离开。当用户离开车辆后, 我们最新的扫描技术将探测车内可能被遗留的宠物或者婴儿, 在确保无遗留后, 智能搬运机器人将自动根据车辆外形及大小将车辆自动搬运至最近的可停靠的位置。当您需要取回车辆时, 您无需记住您停车的位置, 只需将停车卡扫描后, 智能搬运机器人将在 2 分钟内把您的爱车搬运至您停车的地点。我们的全自动智能停车系统在消除普通停车场可能发生的种种意外 (如偷窃, 无意的剐蹭, 遗忘停车位, 抢车位等) 的同时, 有可能在同等停车空间的基础上提供原有停车数量两倍到三倍的车位。

我们的全自动智能停车系统重新定义了传统的停车模式: 比起现有的停车模式可节省 50% 的空间; 节省大量开发地下停车场的成本; 高效利用了大都会城市的停车空间; 有效提高了停车场的安全性; 实现了简易停车和快速取车。



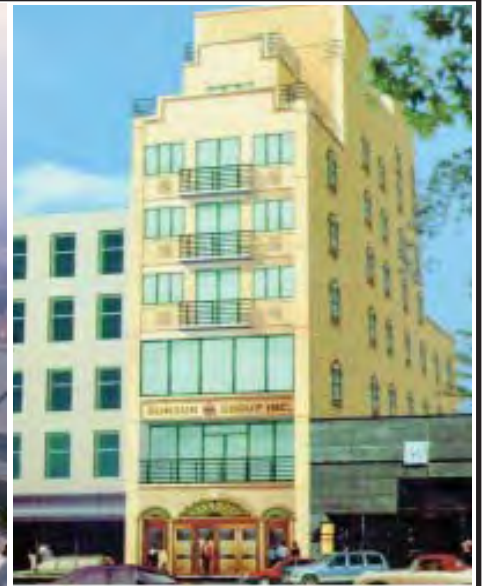
新新集團有限公司

房地產開發 · 建築設計
物業管理 · 餐館飲食
海外投資 · 國際貿易

Real Estate Development
Architectural Design
Construction
Property Management
Restaurant
International Trading
Overseas Investment

207 Bowery 3rd Fl,
New York, NY 10002
Tel: 212-334-9011
Fax: 212-334-9291

Email: Sunsun@sungroup.com





美亞報關
關心您的每一關

New York Office
182-16 147th Ave.,
2nd Floor
Jamaica, NY 11413
Tel: 718.995.8168
Fax: 718.995.8169
info@unipacshippinginc.com

Main Office
1768 W. Second Street
Pomona, CA 91766
Tel: 909.594.2600
Fax: 909.594.1661
info@unipacshipping.com

Warehouse
1768 W. Second Street
Pomona, CA 91766
Tel: 909.839.7490
Fax: 909.839.7596
dc@unipacshipping.com

Airport Office
9470 S. La Cienega Blvd.
Inglewood, CA 90301
Tel: 310.649.5430
Fax: 310.649.5436
cargo@cai-chb.com



info@unipacshippinginc.com

精通各國語言
若須國台粵語，請撥
1-718-551-3868
魏小姐

01 Air & Ocean
Freight Forwarding

貨運
卡車門到門服務
到港貨物提前清關
貨物攜帶入境的臨時報關服務
24小時在線貨物查詢系統



02 Customs
Brokerage

報關
強大的報關陣容與美國海關直接連線
可快速查詢相關資訊
加速清關時效
華美報關具有最豐富的報關經驗
精通FDA, USDA 等
全美各地商品展覽清關及運輸

03 Warehouse
Distribution

貨物倉儲
專業貨物轉櫃分貨
發貨和補貨與長短期貨物儲存
及全美內陸貨物運輸
EDI和網上即時存貨查詢服務





CPA

Congratulation from Mak & Company, CPAs, LLP
賀紐約華人總商會26周年誌慶

Abraham Q Mak, CPA
麥炯星註冊會計師

Jonathan H Mak, CPA
麥浩然註冊會計師

101 Lafayette Street, Suite 700, New York, NY 10013
Tel: (212) 334-1902 Fax: (212) 334-9084



**產權有保障
置業更輕鬆**



FEDERAL STANDARD ABSTRACT
聯邦產權調查公司
www.federalstandardabstract.com



Your Title Insurance Agent for the 21st Century

Search Categories:

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Fee & Mortgage Insurance | <input checked="" type="checkbox"/> Tax Searches |
| <input checked="" type="checkbox"/> Title Searches | <input checked="" type="checkbox"/> Zoning Lot Certification |
| <input checked="" type="checkbox"/> Attorney Searches | <input checked="" type="checkbox"/> Lien Searches |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bankruptcy Searches | <input checked="" type="checkbox"/> UCC's |
| <input checked="" type="checkbox"/> Co-operative Searches | <input checked="" type="checkbox"/> Judgments, Federal Tax Liens |
| <input checked="" type="checkbox"/> Municipal Searches | <input checked="" type="checkbox"/> Parking Violations |
| <input checked="" type="checkbox"/> Last Owner Searches | <input checked="" type="checkbox"/> ECB Liens |



Our Underwriters :



Old Republic National
Title Insurance Company



Stewart
Title Insurance Company



Fidelity
Title Insurance Company



Commonwealth Land
Title Insurance Company

Corporate Office
36-36 Main Street, Flushing, NY 11354
Tel: 718.888.7778 Fax: 718.888.7398

Manhattan Office
87 Bowery, Suite 400, New York, NY 10002
Tel: 212.343.2282 Fax: 212.343.1669

We make closings easier
Your #1 Bank Closing Settlement Team
Commercial & Residential Closings

Your #1 Bank Closing Settlement Team

FSA&ASSOCIATES

www.fsaassociates.com

Corporate Office:

36-36 Main Street, Flushing, NY 11354
(T) 718.661.1300 (F) 718.661.1700

Manhattan Office:

87 Bowery, Suite 400, New York, NY 10002
(T) 212.343.2282 (F) 212.343.1669



We provide Settlement Services for the following banks:

通英語，西班牙語，國語，粵語，
福州話，溫州話，上海話

- | | | |
|-----------------|------------------|------------------------------|
| Citibank | • Cathay Bank | • Wells Fargo Bank |
| Bank of America | • HSBC Bank | • CTBC • Prospect Lending |
| ICBC | • East West Bank | • Hanover Community Bank ... |

宜豐裝璜

Michael Kuo Corporation
Michelle Kuo Corp.

宜豐室內裝璜 商業樓設計 改建裝修

Tel: 718-461-1229

Fax: 718-886-5045

Cell: 917-417-5771

郭至隆

Michael Kuo

42-24 College Point Blvd., 2FL, Flushing, NY 11355



TWIN DONUT

Stamp approved Contractor



賀



美國紐約華人總商會
26週年誌慶



新中華

Chinatown Supermarket
新中華超市



109 East Broadway, NYC 紐約華埠東百老匯109號

Tel: (646)-213-9868 • (646)-213-9862



世纪纽约区域中心·EB5投资移民项目·火热招募中
Seeking EB-5 Investors

QUALITY. VALUE. INTEGRITY



Holiday Inn Express & Suites Woodside
 Woodside, New York



The New York Farrington Tower
 Sheraton Hotel, Luxury Condo & High-End Retail
 Downtown Flushing, New York



Northern Tower
 Coming: Westin Hotel, Luxury Condo & High-End Retail
 Downtown Flushing, New York



The Jamaica Towers
 Luxury Condo & Business Center
 Downtown Jamaica, New York



WeChat ID: CenturyNYCEB5
 Email: info@centurygroupdevelopment.com
 Website: www.centurynyceb5.com

Century Development Group
 35-06 Leavitt Street, Flushing, NY 11354
 Tel: 718.939.1393



中國東方航空
CHINA EASTERN



紐約 | 洛杉磯 | 三藩市 | 夏威夷 | 芝加哥 | 溫哥華 | 多倫多直飛上海
商務艙全平躺座椅 | 頭等艙雙人床包廂式座椅* | 機上 WiFi 及影音娛樂**

美加公民在上海享受 144 小時免簽中轉至第三國
紐約甘迺迪機場和上海浦東機場安排頭等商務艙客人豪華專車接送***

*頭等艙座位僅適用於 777-300ER 機型執飛航線

**機上 WiFi 僅供紐約、洛杉磯、多倫多、芝加哥國際航線，須提前網上申請，有免費名額限制

***特定區域內享受免費專車服務，專車服務現已延伸至洛杉磯、三藩市、芝加哥地區，諮詢及預訂服務請洽 munycservice@chinaeastern-usa.com

www.ceair.com | us.ceair.com



世界品位 東方魅力



We are proud to support

The New York Chinese Business Association

Cushman & Wakefield Capital Services (CWCS) assists clients with debt and equity placement sourcing Capital for Acquisitions, Construction, Renovations and Refinances.

Our strong relationships with lenders both local and foreign along with our analytical expertise provides our clients with efficient execution of their capitalizations.

Morris Betesh and CWCS have closed over \$1 billion in financing for our clients over the last year.

MORRIS BETESH

Managing Director

Capital Markets

(212) 696 2500 x7735

morris.betesh@cushwake.com